

Exempel på bedömda elevtexter

The Twentieth Century—Inventions, Discoveries, Events

Exempel 1

The aeroplane is one of the most important discoveries in the 20th century. It gives people a chance to see things they can't see in their own countries. That's one of the reasons. Another reason is that it has helped the human to find and discover new animals and new races. It has also been good for those who want's to travel a long way fast. Internet is also a very important discovery. It has helped people to communicate all over the world. You can learn new languages, send e-mails, meet new friends and shop in many Internet stores. I think that the Internet will grow fast now and soon be able all over the world. I also think that it is good for the human to, for example keep contact with old friends, searching jobs and go to school online for those who can't get to school in some other way. The last discovery I'm going to write about is the car. It has also helped the human to discover new places, for example, the jungles and deserts. But there is still some problems to solve. You have to make the car spreading less pollution. That's one of the biggest environment questions nowadays. I think that the car is one of the biggest inventurs because it has helped to save so much people. What sould have happened without police cars, fire rescue-cars and ambulances.

Eleven följer anvisningarna såtillvida att tre olika företeelser behandlas, nämligen flygplanet, Internet och bilen. I sin genomgång drar eleven i många trådar men utvecklar och fördjupar inte, och texten är kort och innehållet magert.

Viss struktur finns genom att företeelserna behandlas en efter en, och det finns övergångar mellan dessa textavsnitt (*Internet is also; The last discovery I'm going to*). Eleven använder även på ett förtjänstfullt sätt länkning inom avsnitten (*Another reason is; But there is still*). Frånvaron av styckeindelning försvårar dock läsningen. En inledning där det framgår att det är en artikel och en övergripande avslutning saknas också.

Språket har flyt och är ganska idiomatiskt (*those who; has come a long way*), men satsstruktur och ordval är relativt enahanda. Till exempel används *discover* och *discovery* ett flertal gånger. I några fall borde *invention* ha använts istället. Det finns grammatikfel (*those who want's; there is still some problems; much people; make the car spreading*) men de är inte så frekventa. Ordförrådet är enkelt och några ordvalsfel förekommer (*able= available; inventurs = inventions; human*). Stavningen är med några undantag (*those; sould; inventurs*) god.

Sammantaget gäller invändningarna främst det tunna innehållet och frånvaron av styckeindelning, inledning och avslutning. Detta kan dock anses vara en, med viss tvekan, godkänd text.

Bedömning: Godkänd

Exempel 1

Detta bedömningsexempel visar på en del punkter i den sammanfattande kommentaren men är inte en uttömmande katalog över förtjänster och brister i texten.

The 20th Century – Inventions, Discoveries - Events	+	-
<p><i>The aeroplane is one of the most important discoveries in the 20th century. It gives people a chance to see things they can't see in their own countries. That's one of the reasons. <u>Another reason</u> is that it has helped the human to find and discover new animals and new races. It has also been good for <u>those who want's to travel a long way fast</u>. <u>Internet is also a very important discovery</u>. It has helped people to communicate all over the world. You can learn new languages, send e-mails, meet new friends and shop in many Internet stores. I think that <u>the Internet will grow fast now and soon be able all over the world</u>. I <u>also think that it is good for the human to, for example keep contact with old friends, searching jobs</u> and go to school online for those who can't get to school in some other way. <u>The last discovery I'm going to write about is the car</u>. It has <u>also helped the human to discover new places, for example, the jungles and deserts</u>. <u>But there is still some problems to solve</u>. You have to <u>make the car spreading less pollution</u>. That's one of the biggest environment questions nowadays. I think that the car is one of the biggest <u>inventurs</u> because it has helped to save so <u>much people</u>. What <u>sould have happened without police cars, fire rescue-cars and ambulances</u>.</i></p>	<p>bra flyt</p> <p>länkning mellan stycken</p> <p>idiomatiska uttryck länkning mellan stycken</p> <p>bra flyt korrekt artikelbruk</p> <p>länkning inom avsnitt</p> <p>länkning mellan stycken</p> <p>länkning inom avsnitt</p>	<p>övergripande inledning saknas</p> <p>stavfel; kongruensfel¹ styckeindelning saknas; ordvalsfel</p> <p>ordvalsfel</p> <p>“svengelskt” uttryck</p> <p>ensidigt ordval ingen styckeindelning</p> <p>kongruensfel felaktig verb-konstruktion</p> <p>ordvalsfel kongruensfel; stavfel</p> <p>ordvalsfel avslutning saknas</p>

¹ Verbet felaktigt böjt i förhållande till huvudordet

Exempel 2

There are many good things that have been invented during the twentieth century. I'm going to write about three of them, first there is the fall of the Berlin Wall. I can't understand how on earth someone could get the idea of setting up a wall around a little pice of a big town and don't let people cross the wall. I think it's absurd and belong in the same time area as Christ. So in fact I don't think that the fall of the Berlin Wall was an importent thing, because I don't even think that it should have been built. Once I was in Berlin and of course I went to the Wall. In some way it didn't feel real. It was a strange feeling to stand so close to a thing that you've heard so much about, that has caused so much hate and sadness. I wrote my name on it. I regrett that today. I don't want to have anything to do with it.

Then there is the birth-controll pill. It must have made it much more easy for young women and for young men to of course. Espesilly before when it wasen't exepted to have a child before you were married. And there are less abortions, both legal and ilegal. The legal once aren't so cheep and the ilegal once can really hurt the woman who does it. But like with the most thing, the one who really needs it doesn't have it. I'm thinking about the people in China, Africa and so one. They don't have any protection, so what to do with all the babies? They can't afford to have them all, so they have to put them in a institute for children, or they kill them. So yes, the birt-controll pill is a very importand thing, but think what it could have made for them who really needs them.

And at last, the recognition of AIDS. It's very terrible, I know, but I can't help that I'm very fasinated of this virus. Today, when we have Internet, aeroplanes, been out in the spies and so on, we just can't beet this little devil. Everytime there is a new vaccin to defeat the virus, the AIDS-virus doesn't look the same anymore. And there are so many people who have HIV all aroud the world. So it's very good to spread.

Eleven följer anvisningarna och behandlar från 1900-talets senare hälft en epokgörande händelse, Berlinmurens fall, och två viktiga företeelser, p-pillret och AIDS.

Avsnittet om Berlinmurens fall behandlas ytligt, ingen historik ges och de få argumenten är av känslomässig karaktär. Motsägelsefullt blir också påståendet att denna händelse för eleven inte är särskilt viktig.

P-pillret behandlas mer utredande. Eleven är engagerad i ämnet och ser företeelsen ur både mannens och kvinnans synvinkel. Ibland är resonemanget dock enkelspårigt och något drastiskt. Slutsatsen, att de som verkligen behöver denna typ av födelsekontroll inte får ta del av den, känns dock genomtänkt.

Avsnittet om AIDS beskriver svårigheten att beseгра denna sjukdom men blir genom sitt subjektiva upplägg något förbryllande och slutmeningen är svårbegriplig och direkt motsägelsefull.

Viss struktur finns med inledning och försök till styckeindelning, men avslutning saknas. Det finns länkning både mellan avsnitten (*Then there is; And at last*) och inne i texten (*So in fact I don't think; But like with the*).

Språket har ett visst flyt och är stundtals idiomatiskt (*I don't even think that it should have been built*) om än ganska talspråksmässigt. Några grammatikfel förekommer (*the most thing; for them who really needs them*) och en del stavfel stoppar upp läsningen (*when it wasen't exepted to have a child; The legal once; and so one; spies istället för space*).

Ordförrådet är enkelt men anpassat till den lediga och personligt hållna framställningen.

Sammanfattningsvis är detta en text som, med sina förtjänster och brister, bedöms motsvara kriterierna för Godkänd.

Bedömning: Godkänd

Exempel 3

Three important things in order to remember the 20th century.

It was in 1969 the first man from earth visited the moon. I think that is worth to remember. All the work to complete this journey to the moon took many years, but it payed off well. That was what I think the best event during the whole 20th century.

Another huge event was the invention of the aeroplane. The aeroplane makes it real to travel almost wherever you want to go. The aeroplane was invented by the Wright brothers in the beginning of the 20th century. Since then there have been many changes of the aeroplane. You can for example travel with 500 other people in an aeroplane. You can also shop in stores and play Nintendo in your own seat. Isn't that a great invention? Ofcourse there're not stores and seats for 500 people on every aeroplane on earth, but many of them have this high-tech stuff on board.

The third thing I want to tell you students about is the Titanic. This story about an unsinkable boat which sank anyway. This was a great invention in Great Britain. A big, strong and unsinkable cruiseship.

It was a cold night in the beginning of the 20th century and Titanic was on it's way to New York. This was the first and last journey for Titanic. Titanic ran into an ice-rock and sank in a few hours. Not until in the 1980's the ship was found by an american discoverer called Ballard. He dived with a submarine down to the ship and that must have been a terrible emotional shock for him and his crew to see the ship everyone has heard the story about. Imagine to be down there and see the ship so many people died on.

These three things I think you students should remember and carry on to the next generation and remember that all inventions aren't good inventions.

"Remember the past"

Eleven följer instruktionen att skriva för en mottagare och vänder sig till en tänkt läsare både inne i texten och i avslutningen och tre minnesvärda händelser behandlas. Rubriken är inte den ursprungliga även om den är i linje med den givna. Den hade varit mera lämplig som en allmän inledning. Texten har god struktur med bra övergångar mellan avsnitten (*Another huge event; The third thing; These three things*) och en övergripande avslutning. Eleven skriver engagerat och läsaren dras med bl.a. genom det direkta tilltalet (*Isn't that a great invention?; imagine ...*). Elevens motiveringar är dock inte så fylliga, och avsnittet om Titanic glider över i rent berättande.

Språket är ledigt och ordförrådet är adekvat men relativt enkelt, och en del ordvalsfel (*real; ice rock*)) förekommer. Användningen av ordet *stuff* är ett stilbrott i sammanhanget. Framställningen är med några undantag (*worth to remember; dived with a submarine*) grammatiskt korrekt och stavningen god.

Sammantaget är detta en välstrukturerad och engagerad text även om den har vissa innehållsliga brister, och den är skriven med ett tydligt mottagarmedvetande och med en på det hela taget god språkbehandling.

Bedömning: Väl godkänd

Exempel 4

The aeroplane is an invention that made it possible for people to travel all around the world and meet people of different cultures. In the beginning the first aeroplane could fly for about 10 seconds but now, about 100 years later we can fly all over the world without crashing the plane. The planes go fast too. Over 800 km/h. If the aeroplane never had been invented, how could we then know how it is in other countries, well we could have used boats but they don't go as fast as an aeroplane. The safest way to travel is by aeroplane. Many people can also meet and discuss different problems between countries.

The Internet is the fastest growing thing in communication today. On the internet you can talk to other people all over the world and you don't have to leave your home. If you have a camera connected to your computer you can also see the person you're talking to. Internet is not only used for people to talk to other people. You can do your bank business, pay your bills or what else you want to do. For example, you can search and find almost everything on the internet today, information, pictures, music, but sadly also a lot of illegal things.

The first man on the moon, what does that mean for the rest of our development? When Neil Armstrong, for the first time in the history of man, in 1969 sat his foot on the moon and said "A big step for man, and a giant leap for mankind" we all knew that there is no stop for what the people on earth can do. Those words told the rest of the world that what ever you want to do, you can do. What's next, Mars? Eventually we'll get there too. If we want to.

Eleven följer instruktionerna och skriver om två uppfinningar, nämligen flygplanet och Internet, och en händelse, människans landstigning på månen. Texten avslutas på ett effektivt sätt genom frågan om det finns gränser för vad människan kan åstadkomma.

Eleven argumenterar väl för sina val men framställningen kunde varit fylligare. Även om en form av avslutning finns är strukturen bristfällig genom att inledning saknas liksom övergångar mellan de olika styckena.

Prov på stilkänsla visas, speciellt i slutet av texten och språket är i huvudsak korrekt och effektivt med varierad meningsbyggnad. Ordförrådet är adekvat och relativt enkelt, men ett par "svengelska" uttryck förekommer (*sat his foot on the moon; there is no stop for*). Stavningen är mycket god.

Framställningen är med sin säkra språkbehandling lätt att följa och texten skulle med vissa förbättringar i form av en inledning och länkning mellan de olika avsnitten fungera väl som en artikel i en studenttidskrift.

Bedömning: Väl godkänd

Exempel 5

The birth-control pill, the recognition of AIDS and the Internet. These are the inventions and discoveries i have chosen to write about. Not because I think they are the most important ones, but I think they are some of the most interesting ones.

Starting with the birth-control pill. The pill has developed a lot since it first was introduced to the world. From being a rather large pill with many side effects and about 50% security it has become a very small pill with almost 100% security and hardly any side effects, and this one little pill has had a lot of consequences. For example; it has made it possible for parents to control the birth of children, of course, and it also has given the woman liberty. Liberty to choose and to have control over her own body. Liberty to herself decide when she is ready to have a child. And I think that that is a very good thing. But not everyone has that

opinion. Some people think that eating birth-control pills is the same as abortion and that it unmoral to eat them. But I don't think so. I think it is one of the most revolutionary inventions that affect the woman. In a good way of course.

And continuing with the recognition of AIDS. When the world first heard of the disease AIDS, in the eighties, it was thought of as gay-disease and as soon as a gay man looked at you, you could get it. Thats what happens when people think they know everything. Well, now the research of AIDS has come a long way and now we at least understand the disease and know how to prevent it. We haven't found a cure yet but the struggle continues and we try to do as much as we can for the poor countries where AIDS has become a plague. The consequence of AIDS is death, but the recognition of AIDS is still a very important event that forced us to start thinking in a different way. In a better way.

And last but not least, the Internet. In these "computer-ages" we all know that the development of machines goes fast, very fast and something that has changed our lives is the Internet. In about five years the Internet has gotten a larger number of users than the television got in over 30 years! So, what is so special about the Internet? Well, it's a way to communicate, but a very special way to communicate; On the Internet you can have contact with the whole world in a matter of seconds. With the press of a button you can have a dialogue with someone from China and Australia, and at the same time if you want. In one minute you can send or receive mail from anywhere in the world, and that is very special. You can also get information about almost anything on the Internet, from how to boil an egg to how to write an essay. But the development of the Internet is not by far finished. For us it's just to wait and see what happens next.

Texten behandlar enligt anvisningarna tre viktiga företeelser under senare delen av 1900-talet: P-piller, AIDS och Internet. Eleven behandlar dessa områden utförligt, personligt och nyanserat.

Framställningen har tydlig struktur. Inledningen presenterar vilka områden som eleven valt att behandla och varför. Texten är förtjänstfullt indelad i avsnitt, ett för varje företeelse. Dock saknas en övergripande avslutning. Den som finns rör endast den sist behandlade nyheten, Internet.

Det finns goda övergångar mellan olika avsnitt (*Starting with; And continuing with; And last but not least*). Varje avsnitt är också väl sammanhållet genom länkning så att det blir lätt för läsaren att följa med i resonemanget och ibland ger detta också stilmässiga vinster (t.ex. upprepningen av ordet *Liberty*).

Stilen i texten passar i en studentidskrift. Eleven börjar varje avsnitt med en ofullständig mening som nästan ger intryck av ett slags rubrik. Meningsbyggnaden är i övrigt varierad; längre meningar med satsförkortningar och bisatser varierar med kortare. På ett ställe används också fråga-svar, ett stilgrepp som gör texten livligare (*So, what is so special about the Internet? Well, ...*).

Språket har gott flyt och är oftast grammatiskt korrekt. Det finns t ex inga kongruensfel, annars ett av de allra vanligaste felen. Det finns många bra fraser (*the research ... has come a long way; how to prevent it; last but not least; inventions that affect; in a matter of seconds*) Några oidiomatiska uttryck finns dock (*Liberty to herself decide; not by far finished*). Ordförrådet är adekvat om än inte så avancerat. Enstaka ordfel förekommer (*unmoral*) och några få felstavade ord finns (*consequences; disease; dialogue*)

Sammanfattningsvis är detta en läsvärd text som uppfyller kraven för det högsta betygssteget.

Bedömning: Mycket väl godkänd

Exempel 5

Detta bedömningsexempel visar på en del punkter i den sammanfattande kommentaren men är inte en uttömmande katalog över förtjänster och brister i texten.

The 20 th Century – Inventions, Discoveries, Events	+	-
<p><i>The birth-control pill, the recognition of AIDS and the Internet. These are the inventions and discoveries i have chosen to write about. Not because I think they are the most important ones, but I think they are some of the most interesting ones.</i></p> <p><i>Starting with the birth-control pill. The pill has developed a lot since it first was introduced to the world. From being a rather large pill with many side effects and about 50% security it has become a very small pill with almost 100% security and hardly any side effects, and this one little pill has had a lot of consequences. For example; it has made it possible for parents to control the birth of children, of course, and it also has given the woman <u>liberty</u>.</i></p> <p><i><u>Liberty</u> to choose and to have control over her own body. <u>Liberty</u> to <u>herself</u> <u>decide</u> when she is ready to have a child. <u>And</u> I think that that is a very good thing. <u>But</u> not everyone has that opinion. Some people think that eating birth-control pills is the same as abortion and that it <u>unmoral</u> to eat them. But I don't think so. I think it is one of the most revolutionary inventions that affect <u>the woman</u>. In a good way of course.</i></p>	<p>effektiv inledning som presenterar de företeelser som tas upp i texten</p> <p>länkning mellan stycken</p> <p>varierad meningsbyggnad</p> <p>stilistiskt grepp – upprepning av “liberty”</p> <p>länkning inom avsnitt</p> <p>personliga åsikter bidrar till att ge texten liv</p>	<p>skrivfel</p> <p>oidiomatiskt²</p> <p>felaktig ordbildning</p> <p>felaktig konstruktion</p>

² oengelskt

<p><i>And continuing with the recognition of AIDS. When the world first heard of the <u>disease AIDS</u>, in the <u>eighties</u>, it was thought of as gay-disease and as soon as a gay man looked at you, you could get it. <u>Thats</u> what happens when people think they know everything. Well, now the research of AIDS <u>has come a long way</u> and now we at least understand the disease and <u>know how to prevent it</u>. We <u>haven't found a cure yet but the struggle continues</u> and we try to do as much as we can for the poor countries where AIDS has become a plague. The consequence of AIDS is death, but the recognition of AIDS is still a very important event that forced us to start thinking in a different way. In a better way</i></p>	<p>länkning mellan stycken idiomatiskt uttryck</p> <p>idiomatiskt uttryck</p> <p>idiomatisk konstruktion adekvat ordval</p> <p>varierad satsstruktur</p>	<p>stavfel</p> <p>skrivfel</p>
<p><i>And last but not least, the Internet. In <u>these "computer-ages"</u> we all know that the development of machines goes fast, very fast and something that has changed our lives is the Internet. In about five years the Internet has <u>gotten</u> a larger number of users than the television got in over 30 years! <u>So, what is so special about the Internet?</u> Well, it's a way to communicate, but a very special way to communicate; On the Internet you can have contact with the whole world <u>in a matter of seconds</u>. With the press of a button you can have a <u>dialoge</u> with someone from China and Australia, and at the same time if you want. In one minute you can send or receive mail from anywhere in the world, and that is very special. You can also get information about almost anything on the Internet, from how to boil an egg to how to write an essay. But the development of the Internet is <u>not by far finished</u>. For us it's just to wait and see what happens next.</i></p>	<p>länkning och idiomatiskt uttryck</p> <p>stilgrepp som gör texten livligare</p> <p>idiomatiskt uttryck</p> <p>bra flyt</p>	<p>oidiomatiskt</p> <p>stilbrott</p> <p>stavfel</p> <p>oidiomatiskt</p> <p>övergripande avslutning saknas</p>

Exempel 6

The invention that probably has had the biggest influence in common people's everyday life is penicillin. This seemingly unconquerable drug has cured millions of people from deceases they otherwise surely have died from. The drug was discovered in the 1920's by Alexander Fleming. Fleming himself had no intention of inventing a life-saving drug. He was interested in experimenting with different kinds of fungus. He accidentally left a sample of a fungae in his lab, and went away for the weekend. When he came back, he was amazed to see that only parts of the sample were "eaten" by bacteria. He soon came to the conclusion that there had to be something in the fungae that killed the bacteries. This was the important beginning to the discovery of penicillin. The drug has, no doubt, helped alot of people survive, but it has also brought new challenges to mankind. Viruses and bacteria have the ability of mutating very quickly. Now, deceases that kill penicillin instead of the opposite are not very rare.

Another invention that has instead given almost only fear, death and terror to the world is the atomic bomb. The theory of the fusion bomb has existed for a long time, but it was not until World War 2 that it became reality. These five years were really a race of development, where the winner takes it all. The Americans succeeded first, and were also the first to use it in war. This day in 1945 would be the first, and last time anyone dropped an atomic bomb on inhabited land. The city of Hiroshima was completely destroyed, and the number of casualties were enormous. The Atomic bomb has only brought ONE good thing. People were so intimidated, that no one has ever used it again.

A mainly positive invention is the Internet. The Internet was originally created as a small network between military head quarters. The next step was the connection between universities. The Internet has brought many changes to wealthy people's everyday life. We can soon manage everything we have to do over the Internet including working, shopping, leisure, and even satisfy our sexual drifts. The Internet is a unique censor-free information source.

Texten behandlar tre viktiga händelser under 1900-talet: tillkomsten av penicillinet, utvecklingen av atombomben och framväxten av Internet, allt på ett initierat, innehållsrikt och välstrukturerat sätt.

Framställningen har goda övergångar mellan olika avsnitt (*The invention that probably has had; Another invention that; A mainly positive invention is*). Även inom varje avsnitt fungerar länknigen bra (t.ex. växlingen mellan *penicillin* och *drug* i det första avsnittet) vilket underlättar för läsaren att följa med i framställningen. Dock saknas en övergripande inledning liksom en sammanfattande avslutning.

Texten bygger på god kännedom om fakta och stilen ger ett sakligt intryck. Å andra sidan ger eleven också uttryck för sina egna känslor inför de tre företeelser som presenteras: det livsviktiga penicillinet, atombombens hot och det unika hjälpmedel som Internet innebär. Texten får på så sätt också mera liv och vi dras med som läsare.

Språket är avancerat med god fluency och idiomatik (*common people's everyday life; had no intention of inventing; the winner takes it all*) samt ett brett ordförråd (*intimidated; fungus; leisure*). Meningsbyggnaden är varierad och längre meningar med tillhörande bisatser växlar med kortare.

Texten är också mycket korrekt ur grammatiksynpunkt. Några få lexikaliska fel förekommer (*fusion* för *fission*; böjningsformen *fungae*; *inhabitated*).

Sammanfattningvis är detta en läsvärd text på en språkligt hög nivå och motsvarar väl kraven för det högsta betygssteget.

Bedömning: Mycket väl godkänd